

Zeitschrift: L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

Herausgeber: Fédération des architectes suisses

Band: 2 (1913)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

S.A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS
A HORGEN

Seule fabrique suisse de meubles en bois courbé (chaises viennoises) et de meubles découpés à la scie pour cafés, salles à manger, vestibules, restaurants, salles de concert, de théâtre et de cinématographes.

Fabrication élégante et soignée suivant dessin de l'architecte ou d'après les modèles de la maison.

12
Références de 1^{er} ordre.

Représentants partout.

CALORIE
CHAUFFAGE et VENTILATION

GENÈVE, LAUSANNE, NEUCHATEL, LYON

EBERTH & THOMA
2 WERDMUHLEPLATZ 2
:: ZURICH ::
TÉLÉPHONE 9055

LUSTRERIE DE TOUS STYLES
CACHES RADIAUTEURS
TÔLES PERFORÉES
:: BRONZES FUNÉRAIRES ::

65

LESSIVEUSES
avec Foyer réfractaire

17

AFFOLTER, CHRISTEN & Co., BALE
Succursales à BERNE • LAUSANNE, 12, Avenue Ruchonnet • ZURICH

Nouveau

Le réservoir et la couleuse sont réunis à L'AUTOGÈNE, soudure résistant au feu même s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir

NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

Carlsruhe. A l'occasion du deuxième centenaire de la fondation de Carlsruhe, il est question d'organiser dans cette ville une exposition d'industrie, d'art et de métiers en 1915. Les bâtiments seraient placés sur l'emplacement de l'ancienne gare et de la place de fête, emplacements qui seront disponibles aussitôt après l'inauguration de la nouvelle gare et qui conviennent admirablement à leur destination.

Munich. A la place du regretté Gabriel v. Seidl, son frère, le professeur Emmanuel v. Seidl, a été chargé de suivre la construction du nouveau Musée.

Munich. Eglise Ste-Anne à Munich-Goldbach. Cette église, construite sur les plans de M. J. Schmitz, professeur à Nuremberg, est aujourd'hui terminée. C'est un remarquable monument d'architecture religieuse. Il rappelle par ses formes les édifices rhénans du 12^e siècle. L'édifice a coûté en tout 300,000 M. M. Widmer, professeur à Nuremberg, a exécuté les maquettes des ouvrages de sculpture qui décorent l'église.

Sofia. Le conseil municipal de Sofia a prévu pour l'année 1915 les travaux suivants: Achèvement des écoles primaires: fr. 1,500,000.—, construction de maisons à bon marché: fr. 200,000.—, construction d'un abattoir: fr. 700,000.—. Le 23^e régiment « Schipka » a l'intention d'élever à « Aiawaz-Baba » un monument en souvenir de la prise d'Andrinople.

TEPPICHHAUS MEYER-MÜLLER & C° S. A. ZURICH — BERNE, PLACE BUBENBERG 10

53

Linoléums ☺ Tapis en tous genres ☺ Tapis d'Orient

Références et attestations à disposition :: Echantillons :: Représentants sur désir :: Devis gratuits

CARRIÈRES DE GRANITS D'URI ET DU TESSIN

J. Regli, Loretz & Walker, Wassen (Uri)

Exécution en carrières de tous travaux en pierres de taille

Granit d'URI pour socles, bordures, marches ☐ Granit du TESSIN pour marches, paliers, dallages ☐ Granit de VERZASCA pour revêtement d'escaliers en béton armé et dallages depuis 5 cm d'épaisseur ¹²³

Représentant: L. KOCH, avenue de la Gare 3, LAUSANNE

Asphaltage.

Fabrique moderne de carrelages en ciment comprimé. Carrelages en grès céramique. Revêtements de faïence. Mosaïque en tous genres. ¹²⁶

MICHEL TOGNA-PEDROLI

Avenue de Beaulieu, LAUSANNE. Téléphone 2014.

Henri Brändli HORGEN

Isolations

Asphaltages en tous genres pour Travaux publics

Bâtiments

Chemins de fer

Chaussées, Désiccation, Eau souterraine d'effort, etc.

Parquet sur Asphalte

Meilleures références

Télégr.:

Henri Brändli



Carrelage de bois mis en Asphalté

Feutre et tapis isolant

Asphalte isolant

Service soigné

Téléphone No. 38 ⁶⁶

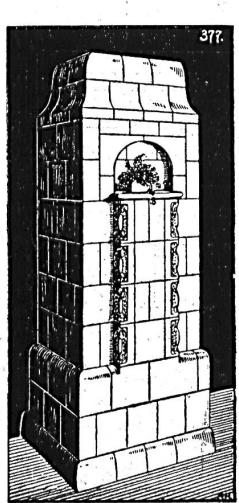
Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ: Plaques isolatrices asphaltées en toutes épaisseurs et de tous genres pour couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

Perforatrices et compresseurs

Vente :: Location

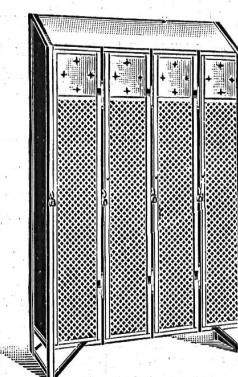
E. Miauton, Montreux



377
Pôles, Cheminées
Fontaines, Revêtements
Pôles portatifs 4

Fabrique de pôles
Wannenmacher S. A., Bienne

Kempf & Cie. Herisau



Armoires pour habits

pour Fabriques, etc.
La plus ancienne maison de cette branche. Convient à toutes les entreprises. Prospectus à disposition. Fabrication solide. Prix réduits. ⁵⁵

Concours publics

Terme	Objet du concours	Renseignements	Prix	Somme
15 août 1913	Palais de Justice fédéral à Lausanne	Direction des constructions fédérales à Berne	max. 5	16,000 Fr.



SOCIÉTÉ SUISSE POUR NOUVELLES CONSTRUCTIONS EN BOIS „SYSTEME HETZER“ S. A., ZURICH

Brevets suisses N°s 24405, 33871, 40409, 50660

FERMES SPECIALES en tout genre, pour grandes portées et surcharges quelconques :: POUTRES et PANNEAUX composées, pour portées jusqu'à 12 m :: CHEVRONS CINTRÉS de toute espèce

Solidité excessive :: Rapidité d'exécution :: Simplicité Economie :: Longues expériences :: Excellentes références

Projets et offres, surveillance des travaux, catalogues et renseignements par la société

Concessionnaire pour la Suisse romande:
Ed. BUGNION, Entreprise de Charpentes, Lausanne



PORTES TOURNANTES

Fabrique spéciale

Grothkarst & C°

76 Hambourg 6
Carolinienstrasse 3

Téléphone: Groupe I, N° 4585

GIPS-UNION S. A.

: Société de 24 fabriques suisses de plâtre réunies :

Siège Central: Zurich

USINE de BEX

Plâtre blanc et à dégrossir.

Felsenite, pour planchers sans joints et enduits.

Plâtre à mouler, Plâtre d'albâtre.

Gypse à semer, pour l'agriculture.

59

Satorin, mortier sec pour similis-pierres et crépi-ssages.

Planches et Briques de plâtre, pour plafonds, galandages, revêtements.

Matériaux isolants, secs et incombustibles, construction intérieure la plus salubre.

Les essais pratiques de combustion exécutés à Bex en octobre 1912 en présence de différentes autorités officielles de la Suisse ont fourni les preuves que les produits à base de plâtre que nous fabriquons, résistent à des chaleurs de plus de 1000° ainsi qu'aux effets de l'eau en cas d'incendie. Le compte rendu officiel de ces essais est à disposition de toute personne que cela intéresse.

FERRONNERIE :: SERRURERIE
J. FATIO FILS & CIE, Lausanne

MAISON FONDÉE EN 1845



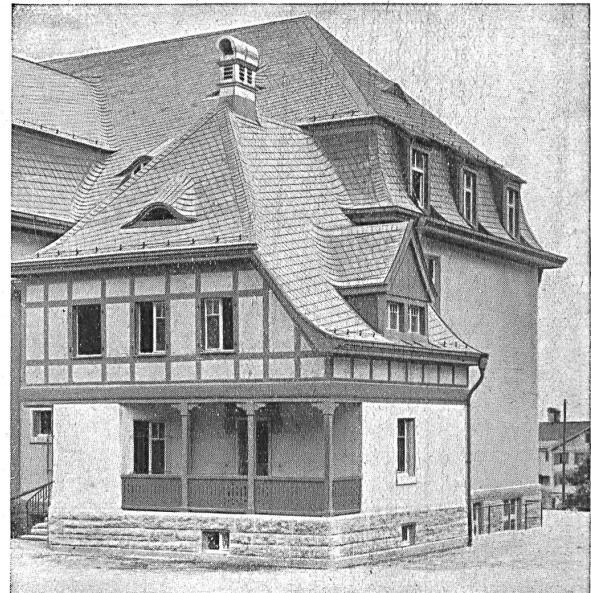
GRAND PORTAL CHATEAU D'OUCHY

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

14

Société Suisse des Usines Eternit
Niederurnen

30



Couverture en Éternit vieux style allemand :: Les faîtes, :: couloirs et lucarnes entièrement couverts en Éternit ::

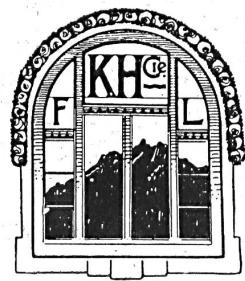
Fabrique de fenêtres et menuiserie mécanique
Kamer-Herber & Cie, Lucerne

Henri Herber, Successeur
Neustadtstrasse 22-24

Spécialités :

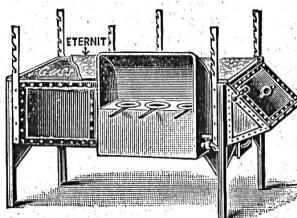
FENÊTRES SIMPLES et à COULISSES, de construction basée sur les expériences de plusieurs années. Exécution moderne dans tous les genres de bois. Entreprise de VITRERIE et MENUISERIE en Suisse et à l'étranger. Travail soigné. Exécution prompte. Conditions avantageuses. :::

Livraison et pose de glaces pour devantures
Téléphone 530 :: Téligr. : Kamerherber, Lucerne



Fourneau à fondre la colle et sécher le bois
- à l'usage spécial des menuisiers -

Avantages: Simple, pratique, solide :: Brevet déposé
Prix modérés :: Références à disposition



Représentant actif demandé
pour la Suisse française

Prospectus et offres
détailées gratis et sans
engagements par

OTTO MAIER
Ferblantier, OLLEN

Paris. La direction du « Livre d'or universel selectio mérite — inventions — progrès », a envoyé à un certain nombre de maisons suisses la circulaire suivante: Nous avons l'honneur de vous informer que vous avez été proposé pour figurer au « Livre d'or universel selectio » dans la partie honorifique dont la publication est absolument gratuite (nom, qualité, adresse) et seulement par mérite.

Pour éviter des erreurs possibles dans la rédaction nous vous envoyons une demande d'inscription, avec prière de la remplir en y joignant les indications que vous croirez les plus utiles dans votre intérêt.

Dans l'attente d'une réponse, veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

La Direction.

Le règlement spécifie que l'inscription est gratuite, mais seulement pour un nombre limité de lettres. Pour avoir

droit à un plus grand nombre de lignes, il faut payer 3 francs par ligne. Le texte est rédigé par une personne choisie par la Direction à Paris. Pour avoir son portrait dans le texte, il faut naturellement encore verser une nouvelle redevance. Pour couvrir les frais, chaque livraison du « Livre d'or » est comptée à 20 francs. Il est vrai que le souscripteur reçoit par contre gratis un diplôme, offert par la Direction. Si l'on veut avoir le diplôme seul, il faut payer 6 francs. Cette distinction a pu tenter quelques personnes qui désiraient avoir, à bon marché, le titre de « diplômé à Paris », mais qui risquent de tomber sous les coups de la loi fédérale de 1890, destinée à réprimer de semblables trafics.

L'enquête qui a été menée à Paris, au sujet des agissements des lanceurs du « Livre d'or » a fait connaître que l'un d'eux, Pravata, était déjà connu comme organisateur d'expositions d'un caractère douteux.

■ Buanderies à force motrice :: Appareils de nettoyage par le vide ■

Ernst Oelhafen,
Ingénieur, Zurich

JULES WÜRTH, LAUSANNE

Cornélia 3

Louis Guertler
Berne

Meilleures références :: Devis sur demande

Fabrique de chauffages centraux

Bielle :: KREBS & BOUCHÉ :: Bielle
Installations sanitaires :: :: Bureau technique

95

Ed. Aerni-Leuch, Berne

La plus grande maison et la plus capable de la Suisse centrale pour héliographie et tirage de plans. Etablissement spécial pour tous les articles techniques.

47

Christen & Tobler, Lugano

Etablissement pour la fabrication des
Carrelages en ciment et en mosaïque

98

Grand assortiment. Prix modérés. Echantillons et Album gratis.

Manufacture de volets roulants A. Griesser S. A., Fladorf

se recommande pour la fourniture de portails roulants de divers systèmes et constructions en tôle ondulée et en bois. VOLETS en TÔLE ondulée, VOLETS roulants en BOIS, jalouises rou-
lantes et à palettes, PARAVENTS.

Représentants pour MM. Wanner frères, Genève.
la Suisse française: M. Louis Schmid, Lausanne.

CHAUDIÈRES LOLLAR POUR CHAUFFAGE CENTRAL

Très haut rendement calorifique • Utilisation parfaite du combustible
En vente chez tous les installateurs

ETABLISSEMENTS MÉTALLURGIQUES „BUDERUS“ WETZLAR
DÉPARTEMENT LOLLAR

Représentation: Société Commerciale Buderus, Zurich.

87

Grands dépôts à Zurich et Genève.

Papiers héliographiques, à calquer, de détails, millimétriques et autres papiers techniques, toiles à calquer, encre de Chine, couleurs, matériel de dessin de première qualité, appareils à héliographier fournit à prix modérés et rapidement :: G. Suter-Glogg, Bâle 7, commerce de papiers techniques, Membre de la S.T.S.

I.W. ZANDERS BERGISCH GLADBACH (PROVINCE RHÉNANE)

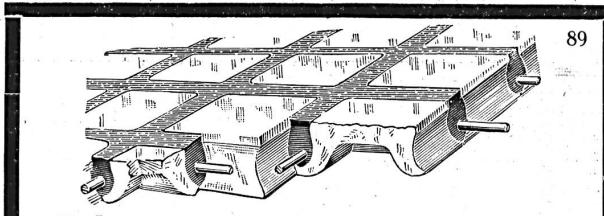
7 machines à papier/6 cuves Papiers à la mécanique et Production journalière: à la forme pour le dessin et 80 000 Kilogr. de papier l'aquarelle.

Papiers à dessin transparents pour détails. Echantillons gratis et franco sur demande. Pour tous renseignements s'adresser à la maison GEBRÜDER SCHOLL ZÜRICH

Renseignements techniques

Emploi du plâtre coulé dans la construction. Le plâtre est une matière qui trouve un emploi excessivement fréquent dans la construction. On s'en sert comme enduit, comme pavé, on en fait des briques creuses, des parois séparatives; dans le procédé Rabitz, le plâtre joue aussi un rôle important. Enfin depuis fort longtemps on se sert de plâtre coulé. Il semble qu'aujourd'hui le rôle de cette matière soit encore appelé à grandir. Nous avons eu récemment l'occasion d'apprendre à connaître un procédé qui prête à des applications très variées. On peut reproduire des portes, des fenêtres, des meubles avec une telle exactitude que même l'homme du métier a de la peine à distinguer la copie de l'original. Les veines du bois, avec toutes les complications de leur dessin peuvent être imitées en plâtre avec une exactitude surprenante.

Le procédé de reproduction est d'une extraordinaire simplicité. Sur l'original placé hori-



Béton armé translucide

(Système Keppler breveté)

Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière.

Représentant: Rob. LOOSER, Zurich 7, Kreuzplatz, 1

zontalement dans un cadre en bois, on répand la masse liquide formée de plâtre, de colle et d'autres matières destinées à empêcher une prise trop rapide de la matière. (A suivre.)

Nouveau! Nouveau!

lampe pour l'éclairage de bâtisses à brûleur inextinctif (d'environ 300 bougies).

Brevet suisse :: D. R. P.

BERNHARD MARGRETH

LOCARNO :: ZURICH :: RHEINFELDEN

Nouveau! Nouveau!

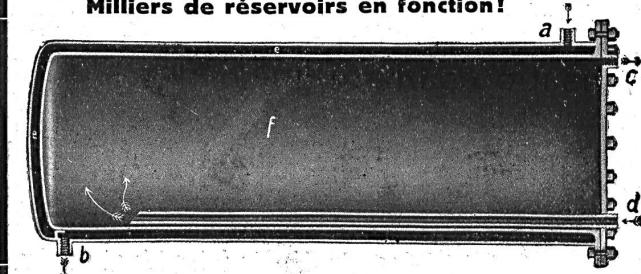
Avenarius
Carbolineum.
la plus efficace
pour la conservation du bois
éprouvé depuis 35 ans

Martin Keller

63 ZURICH

EAU CHAUDE EN MASSE rend le RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE à DOUBLE MANTEAU avec chauffage indirect

Milliers de réservoirs en fonction!



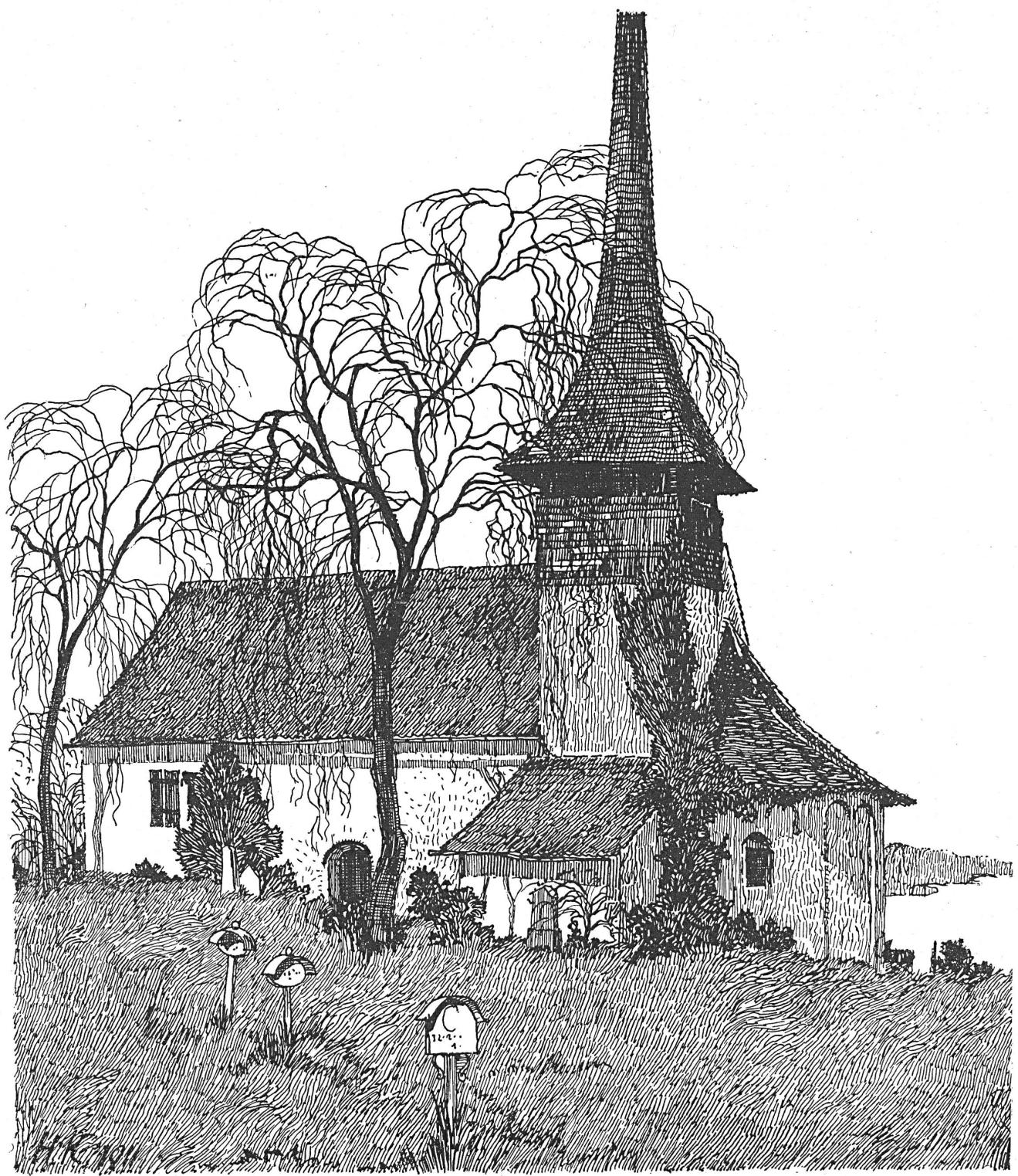
BREVET MAYORAL

Le plus grand rendement calorique de tous les réservoirs d'eau chaude à chauffage indirect.

Il peut être installé horizontalement ou verticalement.

J. MAYORAL, ZOFINGUE

Première fabrique suisse de récipients, réservoirs, chaudières, tuyaux, etc., soudés à l'autogène, de tout genre et pour toutes pressions. **Prix courant sur demande.**



D'après un dessin à la plume de l'architecte
Imprimerie Haller S. A., Berne :: :: ::

:: L'église d'Einigen ::
Croquis de Hans Klauser
Architecte B. S. A., Berne

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S. A. ci-devant RUEF

se recommande pour l'installation de chauffages centraux de tous systèmes,
services d'eau chaude, bains, buanderies, séchoirs etc.

8

FONDERIE DE FER ET MÉTAUX

.. Fabrication de Chaudières et Corps de chauffe en tous genres ..

Planchers suédois, marque „Cheya“

sans joints, incombustibles, s'adaptent sur béton, vieux planchers, escaliers. — Linoléums et sous-sol. — Se charge également de tous travaux en France. — Prix modérés.

A. MERMOD, fabricant, YVERDON

77

Sous-sols pour linoléum :

Enduits en bois artificiel ou en lièges agglomérés.
Nivellements au Planolin, séchant de suite.

LITOSILO, parquet hygiénique

en bois artificiel, incombustible et sans joints, le plancher le plus solide et le meilleur marché.

Prospectus et échantillons gratuits.

Ch. H. Pfister & Cie., Bâle

Fabrique de produits pour constructions.

118

32

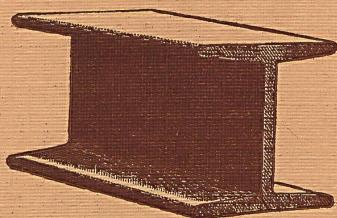
ATELIERS POUR CONSTRUCTIONS D'ARTS EN MÉTAUX

..
Lustreries :: Bronzes
Travaux ciselés
Grillage métallique
Revêtements
pour radiateurs

..
Boundenfeldstr. 32
Téléphone 4100

Max Schmidt & Cie, Lausanne

Fers
I B



Profils
spéciaux

25

de Differdingen

LARGE PLAT, L, ZORÉS, CORNIÈRES

Pieterlen bei Biel E. Beck Perles près Bienne

Télégramme : PAPPBECK

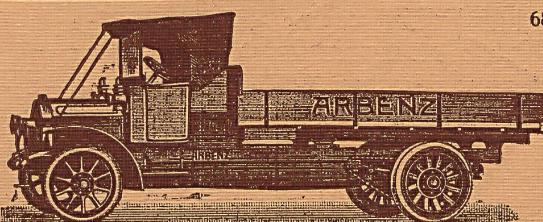
Téléphone

Fabrik für
la Holzzement
Isolierplatten, Dachpappen
Isolierleppiche
Korkplatten
und sämtliche
Teer- und Asphaltfabrikate
Deckpapiere
roh und imprägniert, in nur
bester Qualität, zu billig-
42 sten Preisen

Fabrique pour
Carton bitumé
Ciment ligneux
Plaques d'Asphalte
pour Isolations en tous
genres
Tapis d'Isolations
Goudron minéral raffiné
Trinidad épurée
Tous les produits d'As-
phalte et de Goudron

ARBENZ A.-G. ZURICH-ALBISRIEDEN ::

68



KIRSCH & FLECKNER

VITRAUX
DE
TOUS
STYLES
*
RICHES
&
SIMPLES
...



MÉDAILLE
D'OR
EXPOSITION
UNIVERSELLE
PARIS
1900

GLASMALEEREI
FRIBOURG, SUISSE

LEIPZIG 1913

EXPOSITION INTERNATIONALE DU BATIMENT AVEC
EXPOSITIONS PARTICULIERES LEIPZIG 1913 (E. V.)

Sous le protectorat de Sa Majesté le roi Frédéric-Auguste de Saxe

La première

EXPOSITION UNIVERSELLE pour le bâtiment et l'habitation

mai à fin octobre

Division scientifique: Travaux techniques de bâtiments, Construction de villes, Architecture, Protection des ouvriers.

Division industrielle: Matériaux de construction, Machines, Industrie du bâtiment, Exposition de villes, Installations sanitaires, Architecture intérieure, Gymnastique, Jeux et Sports.

Expositions particulières: L'industrie du bâtiment et l'agriculture, Cité-Jardin de Marienbrunn, Hôpitaux, Deutscher Werkbund, Exposition des beaux-arts.

Curiosités: Le vieux Leipzig en 1813, au temps de la Grande bataille, Villages, Parc de rafraîchissements etc.

108

Téléphone N° 20280—89

Adresser la correspondance sous: Exposition Internationale du bâtiment, Leipzig :: Télégrammes: Bauausstellung Leipzig

Usines alsaciennes d'Emulsions S.A.R.L.
——— Strasbourg (Alsace) ———

MATÉRIAUX D'ISOLATION

:: POUR CONSTRUCTIONS EN TOUS GENRES ::

EMULSION D'ASPHALTE „POROLITH“

:: pour crépis étanches et enduits imperméables ::

Plaques d'Asphalte élastiques „MAMMOUTH“

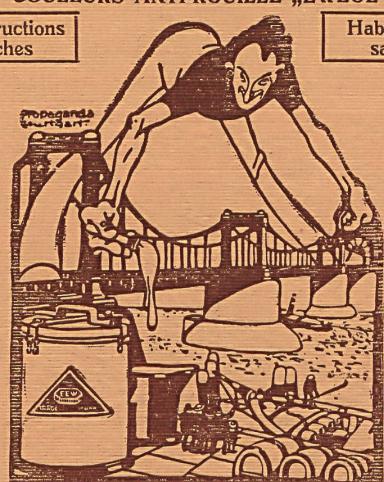
pour caves, fondations, terrasses, ponts, tunnels, etc.

:: COULEURS ANTI-ROUILLE „EWEOL“ 81 ::

Constructions
sèches

Habitations
saines

REPRÉSENTANTS:
Koch & Co., Matériaux de Construction, Bâle.
Fr. Kahn, Ingénieur, Zurich, Culmannstr. 53.
Plinto Fonderie, Matériaux de Construction, Locarno.

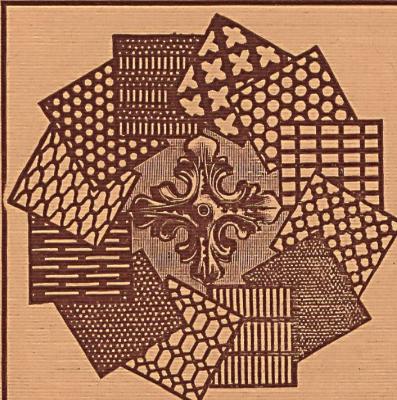


REPRÉSENTANTS:
Chappuis & Schächlin, Matériaux de Construction,
La Chaux-de-Fonds.
J. Rod, Carrelages et Revêtements, Lausanne.
Louis Stattmann, Entrepreneur, Carouge-Genève.

TOITURES EN VERRE⁸³

SANS MASTIC

——— G. Zimmermann, Stuttgart ———
Louis Koch, Avenue de la gare 3, Lausanne



H. Heer & Cie
Olten



92
Fabrication
spéciale de
tôles perforées
en tous métaux